

Совет Безопасности

Distr.: General
31 August 2018
Russian
Original: English

Осуществление резолюции 2380 (2017)

Доклад Генерального секретаря

I. Введение

1. Настоящий доклад представляется во исполнение пункта 15 резолюции 2380 (2017) Совета Безопасности, в котором Совет просил меня представить доклад об осуществлении указанной резолюции, в частности ее пункта 7.

2. В докладе освещаются события, произошедшие со времени представления моего предыдущего доклада от 7 сентября 2017 года (S/2017/761) до 31 августа 2018 года. Информации и приводимые в нем замечания основаны на материалах, представленных государствами-членами, региональными механизмами и учреждениями системы Организации Объединенных Наций.

II. Незаконный ввоз мигрантов и торговли людьми в Средиземном море у побережья Ливия

3. В период после опубликования моего предыдущего доклада на своем пути в Европу в море продолжали умирать и пропадать без вести мужчины, женщины и дети. В Средиземном море в этом году по состоянию на 27 августа было зарегистрировано 1530 погибших. Из них 1111 человек погибли на так называемом «маршруте через центральную часть Средиземного моря». Согласно данным регистрации, по состоянию на 27 августа в 2018 году в Европу по морю прибыло порядка 67 100 человек. В 2017 году Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ) и Международная организация по миграции (МОМ) зарегистрировали прибытие в Италию морским путем свыше 119 300 человек, 91 процент из которых прибыл из Ливии. УВКБ констатировал, что за первые восемь месяцев 2018 года количество лиц, прибывших по морю в Италию, сократилось более чем на 80 процентов, а число жертв возросло: 1 смертный случай на каждые 19 прибывших по сравнению с 1 смертным случаем на каждого 41 человека, пересекшего Средиземное море в его центральной части за соответствующий период 2017 года.

4. По оценке Военной операции Европейского союза в южной части центрального района Средиземного моря «София» (Операция «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“»), за период с октября 2017 года по 31 июля 2018 года различными судами в центральном районе Средиземного моря было спасено около





29 785 человек, что существенно меньше, чем за предыдущий отчетный период. Из них 4665 человек были спасены силами самой Операции. По ее данным, поисково-спасательные работы в открытом море у побережья западной части Ливии вели суда, задействуемые международными неправительственными организациями, но в сокращенном составе в отличие от предыдущих отчетных периодов. Вместе с тем, за первые шесть месяцев 2018 года на долю спасательных операций НПО все же приходилось 34 процента от общего количества всех спасенных и доставленных в Италию лиц.

5. По мнению Международной морской организации (ИМО), крупномасштабная миграция по морю создает ряд проблем для морских перевозок и моряков. С учетом того, что мировая торговля на более чем 80 процентов зависит от морских перевозок, любые перебои на морском участке поставок представляют угрозу для национальной и региональной экономики. Несмотря на обнадеживающее увеличение объема выделяемых государствами ресурсов и задействование судов неправительственными организациями, количество торговых судов, участвующих в спасательных операциях, остается относительно неизменным с 2015 года. В 2017 году к спасательным работам было привлечено в общей сложности 416 торговых судов, из которых 119 судов участвовали в спасении 11 350 человек, т.е. на каждое из задействованных торговых судов пришлось в среднем по 95 спасенных. В течение первых шести месяцев 2018 года торговые суда спасли 1329 человек. Моряки торгового флота продолжают мужественно выполнять свои обязанности по спасению, но наличие неподготовленных и нуждающихся в помощи лиц на борту создает опасность как для моряков, так и для тех, кого они спасают.

6. Операция «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» сообщала о расширении в отчетный период практики использования деревянных судов незаконными перевозчиками мигрантов. По оценкам МОМ и УВКБ, по состоянию на 1 августа береговая охрана, служба безопасности прибрежных районов и рыбаки Ливии спасли или перехватили за первые восемь месяцев 2018 года почти 12 945 человек. Несмотря на усилия по укреплению потенциала на местах, Миссия Организации Объединенных Наций по поддержке в Ливии (МООНПЛ) и Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) документально зафиксировали факты применения огнестрельного оружия, физического насилия и словесных угроз ливийской береговой охраной в ходе поисково-спасательных операций в ливийских и международных водах. Кроме того, условия остаются недостаточными для приема и удовлетворения потребностей большого количества высаживаемых на берег людей согласно международным правозащитным стандартам. В настоящее время люди, высаживаемые в Ливии, я автоматически задерживаются без соблюдения надлежащей правовой процедуры и сталкиваются с серьезными нарушениями прав человека. По мере продолжающегося роста количества высаживаемых на берег и задерживаемых в Ливии лиц, давление на соответствующие объекты увеличивается, а условия содержания ухудшаются. Группа экспертов, учрежденная резолюцией 1973 (2011) Совета Безопасности, ранее сообщала об участии в незаконном провозе мигрантов в Ливии вооруженных групп и преступных сообществ и представит Совету свой следующий доклад по этому вопросу не позднее 15 сентября 2018 года. Еще одной страной, где к незаконному провозу мигрантов причастны вооруженные группы, которые получают от него финансовую выгоду, является Мали. В окончательном докладе Группы экспертов, учрежденной

резолюцией 2374 (2017) Совета Безопасности по Мали (см. S/2018/581), подробно изложены выводы Группы по этому вопросу.

7. По данным Евростата, в 2017 году доля лиц, прибывших в Италию из семи наиболее характерных стран — происхождения мигрантов в Западной Африке (Нигерия, Гвинея, Кот-д'Ивуар, Сенегал, Гамбия, Мали и Гана) и получивших ту или иную форму защиты в государствах — членах Европейского союза, составляла в среднем 25 процентов, а для прибывших из Сомали, Судана и Эритреи этот показатель составлял 74 процента. Маршруты и состав прибывающих групп продолжают меняться, и такие группы включают лиц, находящихся в уязвимом положении, а также значительное число жертв сексуального и гендерного насилия и торговли людьми. При этом большинство прибывающих детей не сопровождаются взрослыми.

8. Государства приняли меры по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми у побережья Ливии и активизации поисково-спасательных операций в Средиземном море. Такие меры включают укрепление пограничных служб и пограничного контроля за счет наращивания соответствующего потенциала и организации учебной подготовки, а также целенаправленное развертывание военно-морских сил и средств для проведения операций в Средиземном море. Однако оценить совокупный эффект таких мер по-прежнему трудно.

III. Досмотр и арест судов у побережья Ливии и смежные мероприятия

9. В рамках своей Общей политики в области безопасности и обороны Европейский союз осуществляет Операцию «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» в южной части центрального района Средиземного моря в целях обнаружения, перехвата и утилизации судов и средств, используемых или предположительно используемых организаторами незаконного провоза мигрантов. Операция сообщает, что за период ее осуществления было утилизировано 551 судно, которое использовалось подозреваемыми организаторами незаконного провоза мигрантов. В 2018 году государства — члены Европейского союза, за исключением Дании, которая отказалась участвовать в реализации Общей политики в области безопасности и обороны, вносят свой вклад в Операцию в виде предоставления военно-морских судов, воздушных средств и персонала.

10. Европейский союз поставил перед Операцией, которая будет проводиться до 31 декабря 2018 года, дополнительные задачи: создать механизм мониторинга стажеров для обеспечения долгосрочной эффективности обучения кадров для ливийской береговой охраны; расширить возможности в части обмена информацией о торговле людьми с правоохранительными органами государств — членов Европейского союза, Агентством «Фронтекс» и Европолом; осуществлять новые мероприятия по наблюдению и собирать информацию о незаконном экспорте нефти, включая сырую нефть и нефтепродукты, из Ливии в соответствии с резолюциями Совета 2146 (2014) и 2362 (2017). Резолюцией 2362 (2017) Совет распространил меры, направленные на предотвращение незаконного экспорта нефти из Ливии, на продукты нефтепереработки, контрабанда которых также способствует незаконному провозу мигрантов и торговле людьми.

11. Хотя мандат Операции не включает в себя проведения поисково-спасательных мероприятий, все средства Операции в силу норм международного права должны соответствовать требованиям, предусмотренным для инцидентов согласно Международной конвенции по охране человеческой жизни на море, и должны обеспечивать высадку на берег и доставку выживших в безопасное место. Операция сообщает, что она соблюдает принцип недопустимости принудительного возвращения, закрепленный в Конвенции о статусе беженцев и воплощенный в международном праве в области прав человека и гуманитарном праве. Поэтому ни один человек, спасенный или задержанный силами Операции, не был передан властям, не имеющим отношения к государствам — членам Европейского союза, и не был высажен в государствах, не являющихся членами Европейского союза.

12. 14 декабря 2017 года ливийские власти направили в ИМО извещение о том, что правительство национального согласия Ливии объявило район полетной информации «Триполи», о котором было сообщено Международной организации гражданской авиации и который был согласован ею, «ливийским поисково-спасательным районом». Кроме того, в июне 2018 года ИМО разместила информацию о ливийском поисково-спасательном районе на веб-сайте Глобальной интегрированной системы информации о судоходстве. Итальянская служба береговой охраны осуществляет — по линии Чрезвычайного целевого фонда Европейского союза по повышению стабильности и устранению коренных причин незаконной миграции в Африке — проект Европейского союза по оказанию помощи ливийским властям в создании в полной мере функционального центра по координации спасательных работ на море в целях эффективной координации поисково-спасательных операций в ливийском поисково-спасательном районе. Ожидается, что ливийский координационный центр выйдет на уровень полной эксплуатационной готовности к 2020 году.

IV. Оказание помощи Ливии и связанная с этим деятельность по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми

13. За период своего осуществления Операция «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» обеспечила задержание более 151 лица, подозреваемого в незаконном провозе мигрантов и торговле людьми. 14 мая 2018 года Совет Европейского союза принял решение, допускающее создание в рамках Операции экспериментальной группы по информированию о преступной деятельности в целях содействия обмену между органами юстиции и внутренних дел Европейского союза, его государствами-членами, Агентством «Фронтекс» и Европолом информацией о незаконном провозе мигрантов и торговле людьми, соблюдении оружейного эмбарго Организации Объединенных Наций в отношении Ливии и преступлениях, имеющих отношение к безопасности самой Операции. Цель заключается в оптимизации использования собранной информации для целей предупреждения преступности, расследования преступлений и судебного преследования за них.

14. На полях пятого саммита Африканского союза и Европейского союза, проходившего 29–30 ноября 2017 года в Абиджане, была сформирована объединенная целевая группа по миграции в составе представителей Африканского союза, Европейского союза и Организации Объединенных Наций для спасения и

защиты жизни мигрантов и беженцев на маршрутах их следования, и в частности на маршрутах, пролегающих по территории Ливии, ускорения и поощрения добровольной репатриации в страны происхождения и переселения лиц, нуждающихся в международной защите. При поддержке со стороны Европейского союза целевая группа оказала содействие в обеспечении добровольного возвращения по гуманитарным каналам МОМ 26 000 человек, и 1600 человек, нуждающихся в международной защите, были эвакуированы из мест содержания при помощи чрезвычайного транзитного механизма УВКБ в Нигере в другие страны для применения к ним других методов защиты, включая переселение.

15. 29 мая 2018 года Европейская комиссия объявила об осуществлении в Сахеле и районе бассейна озера Чад новых программ и проектов на сумму в 467 млн евро по линии Чрезвычайного целевого фонда для Африки в целях оказания помощи уязвимым мигрантам и беженцам и устранения коренных причин неорганизованной миграции. Средства будут выделяться на цели расширения возможностей трудоустройства, особенно в интересах молодежи. Порядка 10 млн евро будет ассигновано на программу ускорения переселения через чрезвычайный транзитный механизм УВКБ и 60 млн евро будет выделено на деятельность МОМ по содействию добровольному возвращению и реинтеграции.

16. Нынешний мандат Миссии Европейского союза по содействию в организации комплексного управления охраной границ в Ливии действует до 31 декабря 2018 года. Миссия и специализированные учреждения Организации Объединенных Наций уже присутствуют в Триполи и занимаются вопросами правоприменения, уголовного правосудия и пограничного контроля в целях поддержки усилий правительства национального согласия Ливии по его просьбе. При поддержке со стороны Операции «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» Миссия оказывает помощь в подготовке «белой книги» по реформе пограничного контроля и организации охраны границ в Ливии под руководством ливийских властей. Рабочая подгруппа Европейского союза по морским вопросам окажет помощь в определении целей, потребностей и требований береговой охраны и военно-морских сил Ливии, а Главное управление Ливии по безопасности в прибрежных районах в настоящее время получает поддержку Миссии в деле наращивания потенциала.

17. Активизировалось и сотрудничество Операции «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» с рядом таких учреждений, как Агентство «Фронтекс», Европол и Евроюст, а также с такими международными и региональными организациями, как МООНПЛ, УВКБ, Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности (УНП ООН), МОМ, Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе, Международная организация уголовной полиции (Интерпол), Организация Североатлантического договора, Итальянская национальная прокуратура по борьбе с мафией и терроризмом и Международный уголовный суд. Осуществляются специализированные проекты по линии Чрезвычайного целевого фонда Европейского союза для Африки, в рамках которых основное внимание уделяется оказанию поддержки гражданскому и военному компонентам ливийской береговой охраны в нескольких областях пограничного контроля. Управление всем блоком таких проектов осуществляется координационным комитетом по программе оказания поддержки в комплексном управлении охраной границ и миграционными процессами. Программа, которая реализуется под руководством Европейской комиссии и Министерства внутренних дел Италии, преследует цель достижения синергетического эффекта от деятельности

различных субъектов и государств — членов Европейского союза и осуществлению координации всех усилий, предпринимаемых различными институтами Европейского союза и национальными институтами, участвующими в деятельности по укреплению потенциала в соответствии с резолюцией 2380 (2017) Совета Безопасности.

18. Уголовное преследование лиц, занимающихся незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, обеспечивается итальянскими судебными органами по завершении спасательных операций и возвращении судна в безопасный порт. В целях дальнейшего укрепления этого процесса, Операция «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» и Итальянская национальная прокуратура по борьбе с мафией и терроризмом создали первую в Европе Обсерваторию по проблеме незаконного провоза мигрантов и торговли людьми. Этот проект предусматривает обмен данными и информацией, с тем чтобы получить более глубокое понимание «бизнес-модели» контрабандистов путем совместного анализа документов, предоставленных военной разведкой и судебными органами. Деятельность Обсерватория позволяет сопоставлять информацию, полученную в рамках Операции, с материалами более чем 600 дел, собранными итальянскими обвинителями. Первоначальный анализ данных за период по 30 сентября 2017 года по 28 задержанным Операцией лицам, подозреваемым в организации незаконного провоза мигрантов и торговле людьми, показал, что 13 из них приговаривались к лишению свободы на сроки от 3 до 10 лет и уплате штрафов на общую сумму в 24 млн евро; шестеро привлекались к судебной ответственности; дело одного лица, не достигшего 18-летнего возраста, было передано в итальянскую прокуратуру для рассмотрения в суде по делам несовершеннолетних; трое были освобождены после закрытия их дел; одно лицо было оправдано; и четверо не были внесены в реестр подозреваемых. Что касается остальных лиц, задержанных Операцией по подозрению в организации незаконного провоза мигрантов и торговле людьми, то информации соответствующими прокуратурами предоставлено не было в связи с продолжением следственных действий.

19. Посредством организации подготовки кадров и осуществления мониторинга Операция «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» содействует наращиванию потенциала Ливии в плане более эффективной борьбы с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми и другой преступной деятельностью. Возможности береговой охраны и военно-морских сил Ливии расширяются благодаря подготовке кадров, координируемой и осуществляемой силами Операции при поддержке со стороны Греции, Испании, Италии и Мальты, а также Европейского союза, УВКБ, МОМ, МООНПЛ и неправительственных организаций. Такая подготовка сосредоточена на функциях береговой охраны и правоохранительных органов и включает использование специальных модулей, в которых основное внимание уделяется правам человека и правам беженцев и знанию гендерной проблематики. С начала обучения в конце 2016 года Операция обеспечила подготовку 237 сотрудников.

20. Операция сообщает, что она проводит отборочную проверку ливийских стажеров в государствах — членах ЕС и их правоохранительных органах и осуществляет мониторинг учебной подготовки служащих береговой охраны и военно-морских сил Ливии. Порядок проверки был согласован с береговой охраной и военно-морскими силами Ливии, и такая проверка производится в сотрудничестве с Европолом, Центральным национальным бюро Интерпола в Риме, Международным уголовным судом, Агентством «Фронтекс» и службами

безопасности государств-членов. Партнеры по проверке осуществляют перекрестный контроль информации и данных, предоставляемых ливийской стороной, сверяя их с информацией, имеющейся в их базах данных. Такая перекрестная проверка гарантирует, что отобранные кандидаты будут соответствовать критериям, установленным для участия в учебной подготовке, включая отсутствие судимостей или подозрений в поддержке воинствующих экстремистских организаций. Главная цель мониторинга кадров береговой охраны и военно-морских сил Ливии заключается в понимании их способности профессионально выполнять поставленные задачи. Мониторинг не предполагает отслеживания условий жизни мигрантов на суше, так как этого не предусматривает мандат Операции.

21. По данным Операции «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“», береговая охрана и военно-морские силы Ливии играют все более активную роль в борьбе с незаконной деятельностью и спасении людей на море благодаря профессиональной подготовке, организуемой Европейским союзом, и его поставкам дополнительного оборудования, а также благодаря двусторонним усилиям некоторых государств, в особенности Италии, выражающимся, в частности, в предоставлении четырех патрульных катеров военно-морскими силами Италии и оказываемой ими технической поддержке.

22. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказывал поддержку в подготовке учебных материалов для персонала Операции. На некоторых перехваченных в море судах с мигрантами на борту партнеры ЮНИСЕФ предоставляют детям необходимую информацию и оказывают им психосоциальную поддержку, а также медицинские и санитарно-гигиенические услуги. ЮНИСЕФ рекомендует организовывать учебную подготовку по тематике Конвенции о правах ребенка для сотрудников пограничных служб, полицейских и военнослужащих, вступающих в контакт с женщинами и детьми из числа мигрантов.

23. МООНПЛ продолжает отслеживать нарушения прав человека, в том числе совершаемые в Ливии в отношении мигрантов и беженцев, и поднимает волнующие ее вопросы с соответствующими ливийскими властями, включая береговую охрану и военно-морские силы Ливии и ливийское Главное управление по борьбе с незаконной миграцией. МООНПЛ продолжает вести активную информационно-пропагандистскую работу с целью положить конец нарушениям прав человека, ликвидировать преступные сообщества и привлекать к ответственности за все нарушения и преступления. Организация Объединенных Наций продолжает работу по осуществлению своей политики должной осмотрительности в вопросах прав человека с целью уменьшить выявленные риски серьезных нарушений международного гуманитарного права, международного права в области прав человека и беженского права, совершаемых получателями поддержки Организации Объединенных Наций. Для этого система Организации Объединенных Наций в Ливии приняла меры в области оценки и смягчения рисков, направленные на предотвращение нарушений прав человека и повышение контроля за соблюдением норм международного права и стандартов в целях усиления ответственности лиц, виновных в совершении нарушений.

24. По данным УВКБ, количество зарегистрированных лиц, ищущих убежища, и беженцев в Ливии насчитывает 54 644 человека, прибывших главным образом из Сирийской Арабской Республики, Ирака и Эритреи. Ввиду ограниченности

доступа УВКБ его способность осуществлять деятельность по защите беженцев является также ограниченной. УВКБ стремится к поиску решений за пределами Ливии для лиц, нуждающихся в международной защите, особенно для наиболее уязвимых из них, в форме их переселения. Непосредственно из Ливии поступили ходатайства о переселении 482 беженцев , 70 из которых были переселены в третьи страны. Порядка 1536 беженцев были направлены в Механизм транзитной эвакуации УВКБ в Нигере, 392 из которых были переселены в третьи страны и 10 человек были переданы в ведение Чрезвычайного транзитного центра в Румынии. Кроме того 312 беженцев были эвакуированы в Италию непосредственно из Ливии. УВКБ выступает также в поддержку гуманитарной эвакуации в другие страны. Действуя через общинные центры развития в Триполи, УВКБ регистрирует ходатайства о предоставлении убежища и выдает подмандатным лицам документы, обеспечивает их защиту и оказывает им гуманитарную помощь.

25. УВКБ проводит регулярные мероприятия с ливийскими властями по наращиванию потенциала в вопросах международного беженского права. Совместно с МОМ для береговой охраны и военно-морских сил Ливии был разработан комплекс типовых регламентов, касающихся удовлетворения потребностей беженцев и мигрантов после их высадки на берег. Кроме того, УВКБ выступает за введение в действие ливийскими властями системы регистрации, обеспечивающей учет лиц, спасенных или перехваченных береговой охраной и военно-морскими силами Ливии, включая базовые сведения о них.

26. В настоящее время МОМ тесно сотрудничает с ливийскими министерствами и другими важными субъектами в стране по двум ключевым компонентам противодействия торговле людьми. Гуманитарный компонент направлен на обеспечение эффективных мер предупреждения и защиты посредством удовлетворения неотложных и долгосрочных гуманитарных потребностей жертв торговли людьми и лиц, входящих в группу риска, и разработку системных и комплексных мер на основе укрепления гуманитарной политики, программной деятельности и операционной базы. Компонент развития направлен на создание национальных механизмов для удовлетворения неотложных и долгосрочных потребностей посредством содействия развитию национальной нормативно-правовой базы, укрепления институционального потенциала и структур, мобилизации и расширения возможностей общин.

27. План гуманитарного реагирования Ливии на 2018 год нуждается в финансировании мероприятий в гуманитарной области и в сфере защиты в размере 312,7 млн долл. США. План, предусматривающий охват 940 000 нуждающихся на всей территории Ливии, по состоянию на начало августа 2018 года был профинансирован всего лишь на 22,3 процента.

V. Международные усилия по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми

28. Организация Объединенных Наций сотрудничает с государствами-членами и поддерживает их усилия в области борьбы с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми. Генеральная Ассамблея продолжает давать директивные указания, касающиеся спасения жизни на море, незаконного провоза мигрантов и торговли людьми в своих ежегодных резолюциях по Мировому океану

и морскому праву. Нью-Йоркская декларация о беженцах и мигрантах, принятая Генеральной Ассамблеей 19 сентября 2016 года, обязала государства-члены разработать к 2018 году глобальный договор о безопасной, упорядоченной и регулируемой миграции. Глобальный договор, включающий меры по борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, будет принят на межправительственной конференции, которая будет проходить 10–11 декабря 2018 года в Марокко.

29. В Нью-Йоркской декларации было также отражено адресованное УВКБ предложение осуществлять взаимодействие с государствами и консультироваться со всеми заинтересованными сторонами по вопросу о разработке глобального договора о беженцах. В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи Верховный комиссар по делам беженцев представил предлагаемый глобальный договор о беженцах вместе со своим годовым докладом Генеральной Ассамблее в августе 2018 года. В предлагаемом договоре содержится призыв к активизации международных усилий по предотвращению незаконного провоза людей и торговли людьми и борьбе с этими явлениями и к оказанию поддержки принимающим беженцев государствам в идентификации жертв торговли людьми и их отсылке к соответствующим процессам и процедурам, в том числе для определения потребностей в международной защите и/или оказания помощи потерпевшим.

30. В своей резолюции 2388 (2017) Совет Безопасности самым решительным образом осудил торговлю людьми в районах, затронутых вооруженными конфликтами, и вновь заявил о наличии связи между торговлей людьми, сексуальным насилием и терроризмом и другими видами транснациональной организованной преступной деятельности — связи, результатом которой может быть затягивание и обострение конфликтов и нестабильности или усугубление их последствий для гражданского населения. Совет призвал государства-члены расширять возможности специалистов, которые взаимодействуют с лицами, подвергшимися насильственному перемещению в результате вооруженного конфликта, включая беженцев, — таких специалистов, как сотрудники правоохранительных органов, пограничных служб и органов уголовного правосудия, работающие в центрах приема беженцев и перемещенных лиц, с тем чтобы они могли выявлять жертв торговли людьми или тех, кому грозит опасность ими стать, оказывать им помощь с учетом гендерного и возрастного факторов, в том числе надлежащую психосоциальную поддержку и медицинские услуги, независимо от участия этих лиц в расследованиях и уголовных процессах.

31. 7 июня 2018 года Комитет, учрежденный резолюцией 1970 (2011) Совета Безопасности по Ливии, включил в санкционный перечень шесть физических лиц, подпадающих под действие мер по замораживанию активов и запрета на поездки в соответствии с режимом санкций в отношении Ливии. Эти шесть лиц были включены в санкционный перечень на основании соответствующих критериев, изложенных в резолюциях 1970 (2011), 2174 (2014) и 2213 (2015). Это стало первым случаем включения в санкционный перечень Совета Безопасности лиц, занимающихся незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми.

32. Своим решением от 27 июня 2018 года об обстановке в плане безопасности и положении дел с миграцией в Африке Совет мира и безопасности Африканского союза осудил торговлю людьми и незаконный провоз мигрантов, транснациональные организованные преступные сообщества и их пособников. Он

просил государства-члены объединить усилия и во все большей степени координировать свою деятельность и сотрудничать в деле развития и укрепления существующих механизмов для улучшения регулирования миграционных процессов и управления ими. Он просил также Комиссию Африканского союза ускорить создание регионального оперативного центра в Хартуме для обмена информацией по вопросам торговли людьми и незаконного провоза мигрантов, а также создание и приведение в оперативную готовность континентального центра по изучению миграции, проведению исследований и сбору данных в Мали и обсерватории по проблеме миграции в Марокко, которые обеспечат платформу для обмена данными и информацией между государствами-членами по вопросам миграции на континенте в интересах улучшения регулирования миграционных процессов и управления ими.

33. УНП ООН осуществляло поддержку транснациональных мер по борьбе с незаконным провозом мигрантов и преступностью на море в Восточной, Северной и Западной Африке. В 2018 году 14 сотрудников правоохранительных органов и прокуроров из ливийского Главного управления по борьбе с незаконной миграцией и Прокуратуры Ливии прошли подготовку по вопросам выявления, расследования и судебного преследования случаев торговли людьми и незаконного провоза мигрантов при одновременном оказании помощи жертвам торговли людьми и незаконно ввезенным мигрантам и обеспечении их защиты. Подготовка включала применение в ходе следствия передовых методов расследования и инструментов судебной экспертизы, актуальных для ситуации в Ливии. УНП ООН сотрудничает с Европейским союзом по линии Чрезвычайного целевого фонда Европейского союза для Африки, в вопросах принятия оперативных мер на региональном уровне в целях эффективного решения проблемы ликвидации преступных сообществ, занимающихся незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми в Египте, Ливии, Марокко и Тунисе. Столь комплексные оперативные меры позволяют сотрудникам соответствующих правоохранительных органов и работникам системы уголовного правосудия в странах Северной Африки применять качественный подход с особым акцентом на ликвидации самих преступных сообществ, не ограничиваясь поимкой мелких исполнителей уголовных преступлений.

34. Постоянно осуществляемый МООНПЛ мониторинг в центрах содержания позволял выявлять продолжающиеся случаи нарушения и ущемления прав человека в местах содержания и отсутствие защиты мигрантов и помощи им, включая тех, кто пострадал от злоупотреблений с стороны незаконных перевозчиков и торговцев людьми. При своих ограниченных возможностях МООНПЛ пытается проводить миссии по установлению фактов и наблюдению за соблюдением прав человека в Ливии и странах происхождения и транзита на основных маршрутах следования, пролегающих по территории Ливии. В июне 2018 года была совершена одна такая поездка, и в скором времени будет представлен соответствующий отчет о ней, подготовленный на основе опросов мигрантов, которых вернули из Ливии или которые продолжили свой путь, столкнувшись с целым рядом нарушений своих прав человека во время пребывания в стране.

35. УВКПЧ разработало учебные модули по осуществлению пограничного контроля с учетом правозащитного фактора и в настоящее время проводит ряд мероприятий по наращиванию потенциала в сотрудничестве с пограничными органами в различных регионах. УВКПЧ проводит миссии по установлению фактов и мониторингу прав человека на постоянной основе и готовит доклады

по итогам опросов мигрантов. В целом ряде своих заявлений Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека осуждал практику обязательного задержания мигрантов. 8 сентября 2017 года он особо отметил, что возвращение людей в центры содержания, где их держат по произволу и подвергают пыткам, изнасилованиям и другим грубым нарушениям прав человека, представляет собой вопиющее попрание предусмотренного в международном праве принципа невыдворения.

36. ИМО утверждает, что международно-правовая база по вопросам спасения людей на море тщательно продумана, но не предполагала крупных перемещений беженцев и мигрантов по морю и никогда не предназначалась для этого. Хотя ИМО, УВКБ и Международной палатой судоходства разработаны нормативы по спасению и крупномасштабным спасательным операциям на море, государства — члены ИМО считают, что главное в этом в вопросе заключается в урегулировании ситуации на суше, прежде чем мигранты начнут подвергаться опасности на море, и устранении коренных причин опасной для жизни смешанной миграции с упором на создание условий для увеличения занятости, процветания и стабильности посредством укрепления морского сектора и устойчивой «голубой» экономики в развивающихся странах.

37. На оперативном уровне Операция «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“» провела два мероприятия в рамках форума по общей осведомленности и организации взаимодействия в Средиземноморье. Последний из них проходил 19–20 июня в Риме, и в нем приняли участие 242 представителя из 37 стран и 127 организаций, включая УВКБ, УНП ООН, МОМ, УВКПЧ и неправительственные организации. Основная цель форума состоит в улучшении понимания и обмене передовым опытом каждые полгода между заинтересованными сторонами, непосредственно участвующими в урегулировании проблемы нелегальной миграции в центральном районе Средиземного моря или стабилизации положения в Ливии.

VI. Основные проблемы

38. На протяжении всего своего пути мужчины, женщины и дети подвергаются высокому риску нарушений прав человека, включая торговлю людьми, вымогательство, произвольные задержания, пытки, принудительный труд и сексуальное насилие. Хотя торговля людьми и незаконный провоз мигрантов наблюдаются повсеместно в контексте миграции, они представляют собой два разных явления. Мигранты и беженцы могут стать жертвами торговли людьми в процессе своего следования, и в силу конкретных обстоятельств в Ливии, включая установление уголовной ответственности за незаконный въезд, пребывание и выезд без каких-либо различий между мигрантами, беженцами и жертвами торговли людьми, практика автоматического задержания не имеющих документов мигрантов и беженцев и отсутствие у них доступа к правосудию, помощи и законным каналам миграции, многие из них становятся уязвимыми в плане нарушений прав человека, сексуального насилия, эксплуатации и жестокого обращения. Такие риски, которые проявляются одинаково остро и на суше, и на море — на протяжении всего следования по территории Ливии, существуют и в других странах, через которые следуют беженцы и мигранты на своем пути в Ливию и Европу.

39. По данным МОМ, в ведении ливийского Главного управления по борьбе с незаконной миграцией имеется 52 центра временного содержания, однако не все из них функционируют. С учетом того, что Главное управление, по имеющимся сообщениям, закрыло недавно 25 центров, а ряд других центров в настоящее время не работает или ремонтируется, в настоящее время считаются действующими, по оценкам, 16 центров. В таких центрах в настоящее время содержится порядка 8000 человек, из которых около половины являются выходцами из семи стран, которых УВКБ уполномочено ливийскими властями регистрировать в качестве подмандатных лиц в Ливии. Свыше 680 000 человек, не являющихся гражданами страны, проживают вне центров содержания. В своей деятельности центры Главного управления не соблюдают ливийское законодательство и международные стандарты. По данным УВКБ, условия в плане проживания, питания и санитарии являются неудовлетворительными и будут и далее ухудшаться по причине переполненности центров ввиду увеличения количества перехватываемых, спасаемых и высаживаемых в Ливии лиц. Пытки и другие виды жестокого обращения, сексуальное и гендерное насилие, принудительный труд и эксплуатация со стороны охранников, часто подтверждаются документально. Женщины содержатся без охранников-женщин, а несопровождаемые дети содержатся вместе со взрослыми. Доступ для оказания реальной помощи предоставляется международным организациям на разовой основе, и получение его зачастую затруднено.

40. МООНПЛ продолжала осуществлять наблюдение и докладывать об условиях содержания в спецприемниках в Триполи и прилегающих районах. Миссия не смогла посетить центры Главного управления, расположенные в восточной и южной частях страны, в силу сложившейся обстановки в плане безопасности и ограничения доступа в эти районы. С апреля 2018 года обязательные административные процедуры согласования поездок ограничили доступ МООНПЛ и в центры содержания на западе страны. МОМ, УВКБ и другие гуманитарные организации выступают за закрытие всех центров содержания и поиск альтернатив содержанию под стражей, в том числе за создание безопасных приютов.

41. Деятельность УВКБ в центрах содержания Главного управления заключается в предоставлении медицинских услуг и чрезвычайной гуманитарной помощи задержанным и ведении информационно-пропагандистской работы в целях их освобождения. В настоящее время УВКБ дорабатывает процедуры для механизма транзита и выезда в Триполи, предназначенного для лиц, нуждающихся в международной защите. Эта работа ведется совместно с Министерством внутренних дел и направлена на облегчение и ускорение процесса перевода беженцев, находящихся в уязвимом положении, в третьи страны посредством их переселения, воссоединения семей, эвакуации в находящиеся в ведении УВКБ учреждения экстренной помощи в других странах или облегчения добровольной репатриации. Такой механизм транзита и выезда, по всей вероятности, примет к концу 2018 года 1000 таких лиц.

42. Находясь в Ливии, многие беженцы и мигранты сталкиваются с эксплуатацией, похищениями, принудительным трудом, вымогательством, пытками и другими видами насилия, в том числе со смертельным исходом. По словам одних беженцев и мигрантов, лица, работающие с организатором их незаконного перевоза через пустыню, сразу же после прибытия в Ливию удерживают их с целью получения выкупа или принуждают их к подневольному труду. По имеющимся сообщениям, для принуждения лиц, удерживаемых в целях получения выкупа,

к уплате денежных сумм широко применяются пытки. Кроме того, другие беженцы и мигранты сообщали, что по прибытии в Ливию их похитили с целью получения выкупа и подвергали пыткам. Беженцы и мигранты говорили также о сексуальном насилии, совершаемом в отношении женщин и девочек, а иногда и в отношении мужчин и мальчиков вооруженными лицами, удерживающими их против их воли. Помимо этого, сообщалось, что женщин принуждают заниматься проституцией, а мужчин — к принудительному труду. Неизвестное число мигрантов убивают или оставляют умирать в пустыне на пути в пункты их назначения. МООНПЛ документально зафиксировала случаи, когда на территории Ливии на мигрантов совершались нападения, в том числе соперничающими контрабандистами или неустановленными вооруженными группами.

43. Несмотря на продолжающиеся усилия по достижению национального примирения, неопределенное положение мигрантов и беженцев в Ливии усугубляется текущим вооруженным конфликтом и отсутствием безопасности в целом. Недостаток эффективного контроля над протяженными участками ливийской территории со стороны центральных государственных учреждений ограничивает возможности государства в части восстановления верховенства права, осуществления пограничного контроля, преследования и ликвидации преступных сообществ, занимающихся незаконным провозом мигрантов или торговлей людьми. Преступные сообщества и вооруженные группы способны эксплуатировать ситуацию в плане безопасности для получения доходов от незаконных видов деятельности. Более того, из-за слабости правоохранительных органов ливийские учреждения уязвимы для коррупции, при которой частные лица обогащаются на разных этапах следования мигрантов и беженцев, и особенно во время их содержания под стражей. Ввиду неустойчивой обстановки в плане безопасности в целом и особых рисков в части защиты лиц, не являющихся гражданами страны, включая неудовлетворительные условия содержания, и документально подтвержденных злоупотреблений, совершаемых в отношении лиц, ищущих убежища, беженцев и мигрантов, УВКПЧ, УВКБ, и МООНПЛ считают, что Ливия не удовлетворяет критериям для того, чтобы считаться безопасным местом для высадки лиц, спасенных на море. Они настоятельно призвали все государства приостановить принудительные возвращения людей в Ливию, включая Триполи, до кардинального улучшения ситуации в плане безопасности и положения с правами человека.

44. Как отмечалось в моем предыдущем докладе (S/2017/761), Ливия все еще не является участником Конвенции о статусе беженцев 1951 года. При этом она подписала Конвенцию Организации африканского единства, регулирующую специфические аспекты проблемы беженцев в Африке, 1969 года. Несмотря на это, она еще не приняла законодательство об убежище и не установила порядок предоставления убежища. Ливия является также участником Международной конвенции о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей, но после ее ратификации еще не представляла никаких докладов Комитету по трудящимся-мигрантам — она должна была представить свой первый доклад еще в 2005 году. Законодательство Ливии предусматривает уголовную ответственность за любой незаконный въезд, пребывание и выезд.

45. Комитет Организации Объединенных Наций против пыток обратил особое внимание на то, что государства — участники Конвенции против пыток и других жестоких, бесчеловечных или унижающих достоинство видов обращения и наказания должны принять все необходимые правовые, политические и

дипломатические меры к тому, чтобы любое их сотрудничество с Ливией и/или любая ее поддержка с их стороны в рамках двусторонних или региональных соглашений о регулировании миграции соответствовала целям Конвенции и полного запрещения пыток, а также их обязательствами по международному праву в области прав человека и беженскому праву.

VII. Замечания

46. Я хотел бы воздать должное мужеству мужчин и женщин, участвующих в поисково-спасательных мероприятиях в Средиземном море, включая персонал Операции «ЕВНАВФОР МЕД „СОФИЯ“», военно-морских сил и служб береговой охраны государств и команды торговых судов и плавсредств, задействуемых неправительственными организациями. Я с озабоченностью отмечаю, что, несмотря на сокращение абсолютного количества прибывающих в Европу, относительный показатель смертных случаев в центральном районе Средиземного моря за прошлый год увеличился. Долгосрочные решения потребуют продолжения усилий по взаимодействию с ливийскими властями, а также большей солидарности на европейском и международном уровнях. Я обеспокоен возможным сужением пространства для защиты беженцев в настоящее время на фоне деградации защиты прав человека. Признавая, что государства-члены имеют право контролировать свои границы и вправе определять собственную миграционную политику, я обращаюсь с настоятельным призывом к тому, чтобы они делали это с учетом необходимости обеспечения защиты и при полном соблюдении применимых норм международного права и передового опыта. Я призываю все государства Средиземноморского региона и далее сотрудничать в этой области.

47. Я ссылаюсь на поправки 2004 года к Международной конвенции по охране человеческой жизни на море и Международной конвенции по поиску и спасанию на море, касающиеся обязанности осуществлять координацию и сотрудничество в целях высадки на берег и доставки выживших в безопасное место в кратчайший разумный срок. Отказ и задержки в высадке на берег могут представлять серьезную опасность для физического и психического здоровья беженцев и мигрантов, а также для спасателей. Призываю все соответствующие государства содействовать оперативной высадке спасенных людей в действительно безопасных местах и разработать более предсказуемые механизмы сотрудничества в этих вопросах. В этой связи я отмечаю совместное предложение МОМ/УВКБ относительно регионального механизма сотрудничества, призванного обеспечивать предсказуемую высадку на берег лиц, спасенных на море, и последующую работу с ними. Главная цель всех поисково-спасательных операций, независимо от того, проводятся ли они ливийскими властями или другими субъектами, должна заключаться в спасении жизни и обеспечении безопасности людей, находящихся в бедственном положении. Необходимо укрепить механизмы надлежащей и оперативной идентификации личности и перенаправления спасенных людей после их высадки на берег для обеспечения соответствующей индивидуальной оценки всех потребностей в защите по международному беженскому праву и международному праву в области прав человека. Порядок высадки должен обеспечивать доставку спасенных беженцев и мигрантов в такое место, где они будут защищены от серьезных нарушений прав человека и где лица, нуждающиеся в международной защите, смогут воспользоваться ею.

48. Несмотря на сокращение количества прибывающих в Европу, гуманитарная ситуация и положение в области прав человека, в которых оказываются беженцы и мигранты в Ливии, остаются крайне тяжелым. Их положение может усугубляться по мере увеличения количества содержащихся под стражей людей ввиду активизации операций по перехвату на море и растущему числу случаев отказа в отправке мигрантов по Средиземному морю. Я обеспокоен долгосрочными психологическими и физическими травмами, причиняемыми беженцам и мигрантам, оказывающимся в тяжелейших условиях и подвергающимся жестокому обращению. Дети вообще не должны подвергаться задержанию при иммиграции, и никто не может быть подвергнут произвольному задержанию. Содержание иммигрантов под стражей должно являться исключительно крайней мерой. С учетом практики автоматического задержания мигрантов, лиц, ищущих убежища, и беженцев после их высадки на берег особое внимание необходимо уделять реализации альтернатив задержанию, а также условиям содержания, которые являются, согласно документальным подтверждениям, чрезвычайно тяжелыми и могут быть существенно улучшены. В первоочередном порядке должна быть внедрена система регистрации в соответствии с признанными международными принципами и стандартами с учетом местонахождения задержанных лиц. В то же время следует разработать процедуры, позволяющие задержанным осуществлять право на справедливое судебное разбирательство и доступ к правосудию.

49. Я глубоко озабочен сообщениями УВКБ о том, что многие из лиц, прибывающих по морю, подвергаются в пути сексуальному и гендерному насилию, в том числе во время содержания под стражей. Кроме того, в 2016 и 2017 годах значительно увеличилось число женщин и девочек, особенно из Нигерии и других стран Африки к югу от Сахары, которые могут стать жертвами торговли людьми и сексуальной эксплуатации. Совместными усилиями УВКБ и итальянских властей, занимающихся вопросами предоставления убежища, разработаны руководящие принципы идентификации личности и направления жертв и потенциальных жертв торговли людьми в соответствующие инстанции. Торговля людьми — это отвратительное преступление, которое подпитывается неравенством, нестабильностью и конфликтами. Организация Объединенных Наций привержена делу реализации мер по привлечению виновных к ответственности при одновременном обеспечении защиты и поддержки потерпевших и предотвращении сексуального и гендерного насилия во всех его формах.

50. Поддержка, оказываемая Ливии в борьбе с незаконным провозом мигрантов и торговлей людьми, заслуживает одобрения и должна сопровождаться уважением прав человека. Все субъекты, включая береговую охрану и военно-морские силы Ливии, должны выполнять обязательства в области прав человека, в том числе в рамках своего взаимодействия с лицами, нуждающимися в помощи на море, и в сотрудничестве с другими судами, участвующими в спасательных операциях. В этой связи я хотел бы вновь подчеркнуть, что государствам следует воздерживаться от передачи лиц, находящихся под их опекой или контролем, государственным или негосударственным субъектам во всех случаях, когда подобная передача заведомо влечет за собой риск нарушения прав человека такого лица со стороны этих субъектов. Государствам следует воздерживаться от возвращения в Ливию граждан третьих стран, перехваченных или спасенных на море, и обеспечивать, чтобы лица, нуждающиеся в международной защите, после высадки на берег могли воспользоваться справедливыми и действенными

процедурами предоставления убежища в соответствии с нормами международного права в области прав человека. Кроме того, предпринимая усилия по координации поисково-спасательных операций, предоставляя материальную поддержку или совершая иные действия, государства-члены не должны способствовать такому развитию событий, при котором люди будут переведены в места, где им будет угрожать опасность применения пыток, жестокого обращения или других серьезных нарушений прав человека или где они будут лишены доступа к международной защите, если она им потребуется. Необходимо и далее укреплять механизмы защиты и мониторинга прав человека применительно к беженцам и мигрантам.

51. Осуществляя Повестку дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и уделяя особое внимание мероприятиям по предотвращению, система Организации Объединенных Наций вносит свой вклад в устранение коренных причин вынужденной массовой миграции людей. Глобальный договор о беженцах и глобальный договор о безопасной, упорядоченной и легальной миграции, которые должны быть приняты в 2018 году, являются результатом широкого признания государствами-членами необходимости изыскания основанных на уважении прав человека и учете гендерного фактора способов решения проблем, возникающих в результате перемещения людей, и использования соответствующих преимуществ таких решений. Упомянутые глобальные договоры направлены, в частности, на укрепление международного сотрудничества в борьбе с организаторами незаконного провоза мигрантов и торговцами людьми в целях предотвращения, пресечения и искоренения торговли людьми в контексте международной миграции и на обеспечение защиты жертв. В этой связи я призываю все государства-члены и региональные организации продолжать сотрудничество в реализации этих усилий.